

## 352230-2026 - Kompetizzjoni

**L-lżvizzera – Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inginerija u spezzjoni – Kindlerhaus Ostermundigen - Planerwahlverfahren Generalplanerteam für Instandsetzung und Umbau**  
**OJ S 98/2026 22/05/2026**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**  
**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hochbau Ostermundigen (ecoptima ag)

Email: [sebastian.maevers@ecoptima.ch](mailto:sebastian.maevers@ecoptima.ch)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Kindlerhaus Ostermundigen - Planerwahlverfahren Generalplanerteam für Instandsetzung und Umbau

Deskrizzjoni: Sanierung und Umnutzung eines denkmalgeschützten Gebäudes mit Umgebung.

Identifikatur tal-proċedura: 7c2b40b5-21c2-4d6a-814f-4d7b907a685b

Tip ta' proċedura: Ristretta

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inginerija u spezzjoni

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Ostermundigen

Kodiċi postali: 3072

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-lżvizzera

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

### 5. Lott

---

#### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Kindlerhaus Ostermundigen - Planerwahlverfahren Generalplanerteam für Instandsetzung und Umbau

Deskrizzjoni: Sanierung und Umnutzung eines denkmalgeschützten Gebäudes mit Umgebung.

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Ostermundigen

Kodiċi postali: 3072

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-Iżvizzera

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

##### Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Zuschlagskriterien

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

##### Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Simap.ch

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Mhux permessa

Ġustifikazzjoni għaliex is-sottomissjoni elettronika mhijiex possibbli: Għodod, apparati jew formati ta' fajls li ma jkunux disponibbli b'mod ġenerali

Deskrizzjoni: <strong>Bewerbungsphase</strong>Die Eingabe der Teilnahmeanträge erfolgt auf dem <u>Postweg.</u><br><strong>Angebotsphase</strong>Die Eingabe der Angebote erfolgt <u>zwingend gleichzeitig auf zwei Arten</u>: Sowohl digital über <u>simap.ch</u> als

auch auf dem <u>Postweg</u>. Dabei ist die 2-Couvert-Methode zu beachten. <br>Weiter Infos sind den Ausschr  
Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż  
Katalogu elettroniku: Mhux permessa  
Varjanti: Mhux permessa  
L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa  
Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 29/05/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
**Termini tal-kuntratt:**  
L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf  
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch  
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa  
Se tintuża l-ordni elettronika: Ie  
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva  
Arrangament finanzjarju: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit ihrer Publikation auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch) mit Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen, angefochten werden. Eine allfällige Beschwerde muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Hochbau Ostermundigen (ecoptima ag)

## **8. Organizzazzjonijiet**

---

### **8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Hochbau Ostermundigen (ecoptima ag)

Numru tar-registrazzjoni: e06f7c71-e02d-4f45-90f5-c2a9cfac546c

Indirizz postali: Spitalgasse 34

Belt: Bern

Kodiċi postali: 3001

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [sebastian.maevers@ecoptima.ch](mailto:sebastian.maevers@ecoptima.ch)

Telefown: +41313105080

Indirizz tal-internet: <https://www.ecoptima.ch>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

#### 8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht

Numru tar-reġistrazzjoni: BVGER

Indirizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen

Kodiċi postali: 9023

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefown: +41584652626

Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Simap.ch

Numru tar-reġistrazzjoni: CH001

Indirizz postali: Holzikofenweg 36

Belt: Bern

Kodiċi postali: 3003

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefown: +41584646388

Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

50e6dfb9-ffed-4d5c-accf-e88f8a894597-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

#### 10.1. **Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: In der Ausschreibungsunterlage vom 1.5.26 ist unter Kap. 4.3.2 (für die Präqualifikation einzureichende Referenzprojekte) im ersten Lemma die Formulierung "je 2 Referenzen der Disziplinen Generalplanung/Architektur" missverständlich. Es werden 2 Referenzen insgesamt für beide Disziplinen erwartet. Dies entspricht der Struktur in dem zur Verfügung gestellten KBOB-Formular Nr. 4.

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 17659510-5498-460c-84f0-5cacff28ba59 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/05/2026 02:26:08 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 352230-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 98/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 22/05/2026